



# ¡OTRA VEZ POBRES!

**TORRES  
de  
BERRELLÉN**

2

## FORMACION DEL SEGUNDO PATRIMONIO PARROQUIAL Y REPETIDA PERDIDA DEL MISMO

Desde 1730, los Párrocos de Torres, urgidos por los Arzobispos y Visitadores de turno, proceden, con las limosnas que dejan los fieles para sufragios por sus almas, a fundar Misas y Aniversarios sobre tierras que, unas veces, las compraban y otras, las dejaban personas piadosas.

Y esto fué así hasta que... ¡otra vez! el Cabildo, se pretextó de salvar las tierras de Torres de la desamortización las engrosa con las de la Obrería de El Pilar —exceptuadas por una ley especial— tierras que ya no han vuelto a la Parroquia. Esto sucedió en 1853.

En el Archivo no existe constancia alguna de venta. Para más seguridad se pidió a la Curia por si allí la había y se nos contestó: "sólo consta la venta de dos casas que la Parroquia poseía para el sostenimiento de las Cofradías del Stmo. Sacramento y del Rosario, con 20 de septiembre de 1917, y el 5 de diciembre de 1940 el Sr. Arzobispo, Dr. Doménech, autorizó la venta de 40 metros del corral de la Casa Parroquial. Es todo cuanto puedo comunicarte. Fernando Pérez Aysa, Secretario de Cámara, Zaragoza, 12 de septiembre de 1966".

Por lo expuesto, se ve, con toda claridad, que la Parroquia de Torres sin haber sufrido la desamortización, no haber constancia en el Archivo Parroquial ni en la Curia diocesana de venta o enajenación, de las 60 hectáreas que tenía se queda sin un palmo y el Cabildo, de no tener nada, se hace con toda.

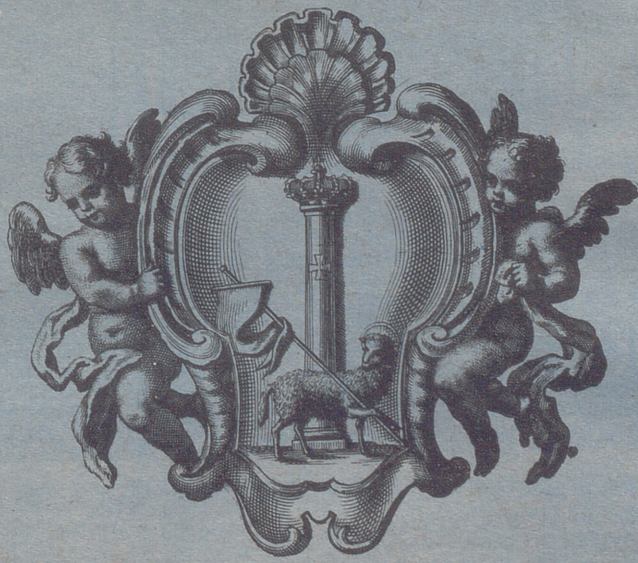
Ha que hacer constar que de las 60 hectáreas, la tierra que no está reseñada en el Archivo parroquial tiene su correspondiente instrumento jurídico.

### ¿QUE DICE LA TRADICION SOBRE ESTE DESPOJO DE LAS TIERRAS?

1.- En el pueblo siempre ha existido una protesta sorda y latente por este despojo. Así, el Cura francés —en realidad era francés— D. Agustín Laplace, que estuvo al frente de la Parroquia desde 1888 hasta junio de 1890 decía: "En este

## SANCTISSIMI DOMINI NOSTRI CLEMENTIS PP. XII.

LITTERÆ, PER QVAS, AD RELIGIOSAS PHILIPPI QVINTI Hispaniarum Regis Catholici preces, à Cornelio S. R. E. Cardinale Bentivolo, & Aragon nuncupato, dicti Philippi V. Regis apud Sanctam Sedem Oratore, enixè porrectas, ex una Sancti Salvatoris, & altera Mensis Beatæ Mariæ de Columna, vulgò del Pilar, unica dumtaxat Mensa Capitularis Ecclesiæ Casaraugustanæ constituitur cum suppressiõibus, applicatiõibus, alijsquè Gratijs ad dirimendas veteres Lites, confõvendamquè per reddituum, aliorumquè jurium, & servitij æqualitatem inter ejsdem Ecclesiæ Capitulares animorum tranquillitatem elargitis.



CÆSAR-AVGVSTÆ:  
Ex Officina PETRI XIMENEZ, Typographi, Anno 1731.  
Superiorum Permissu.

El Papa Clemente XII, con motivo de la unión de las dos residencias de Canónigos de La Seo y El Pilar, promulgó en 1730 este documento, que aporta al Cabildo para detentar la propiedad de las tierras que se disputa con la Parroquia de Torres.

En la página 57, detalla la asignación de 3 Beneficios fundados en las Iglesias de El Castellar y el de San Bartolomé en Torres de Berrellén. El Papa Clemente XII, al hacer tal asignación, sólo facultó al Cabildo para posesionarse de los bienes de los Beneficios, pero no de los otros. Un estudio detenido de estos Beneficios simples da una extensión de 20 a 22 cahizadas de tierra cuando son 97 cahizadas las que tiene hoy día. Por eso la Parroquia, viene preguntando, desde hace 10 años, ¿por qué tiene las 32 cahizadas de los Comunes, las del Hospital, las del Párroco y Sacristán, las de las Casillas, etc., etc., tan claramente distintas de la tierra de los Beneficios asignados? En todo este tiempo, no ha querido contestar a una pregunta que en tan mal lugar lo deja.



**POR SEGUNDA  
VEZ, EN 1853  
LA PARROQUIA,  
SE QUEDA SIN  
TIERRAS QUE  
PASAN AL  
CABILDO**

Archivo parroquial hay constancia de que todas las tierras que hoy, tiene el Cabildo fueron, legítimamente, de la Parroquia, pero, no existe ningún documento que justifique su pérdida. "¿Porqué, pues, las tiene el Cabildo?"

2.- Antiguamente, en las fiestas patronales, se celebraba un dance refiriendo en "dichos" lo sucedido en el pueblo. Uno de los dichos era este:

Los cangrejos se han llevado  
nuestra tierra parroquial

(Continúa en la pág. 14)





# HOJA DE CALENDARIO

M A Y O

# 13

Sol 51-2922. Luna 22-48-646  
Luna llena. -C. meng., el día 17

JUEVES

Santos Roberto Belarmino.  
S. J. Servacio y Juan

## Regresan los cadetes

El martes regresaron a la Academia General Militar los Caballeros Cadetes de Primero y Segundo Curso, que encuadrados en la Agrupación Táctica, han realizado diversos ejercicios tácticos y de fuera real en el campo de maniobras de San Gregorio, Campamento de María Cristina, donde han permanecido desde el día 4 de los corrientes, como anunciamos oportunamente.

## Campaña de vacunación contra la polio y triple

A partir del sábado último se procede a la Vacunación contra Difteria, Tosferina, Tétanos, y Poliomiélitis, en su Segunda Dosis, a todos los niños que recibieron la Primera, durante los días quince de marzo y diecisiete de abril, así como la Primera Dosis de Recuerdo a los niños mayores de un año, y menores de tres años, que en Campañas anteriores hayan recibido las dos dosis de Primovacunación, pero no la de Recuerdo.

Estas vacunaciones tendrán lugar en: Jefatura Provincial de Sanidad - Ramón y Cajal, núm. 68, todos los días laborables de 10 a 1 hora de la mañana.

Se recomienda a los padres que pongan el mayor interés que no quede un solo niño sin recibir los beneficios de estas vacunaciones, ya que aunque muy pocos van presentándose algún caso de Polio en nuestro País, en niños no vacunados o que no recibieron las tres dosis. Debemos pues esforzarnos todos con el fin de conseguir la desaparición total de dichas enfermedades.

# DIARIO de AVISOS

## PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

7,00.— Al que madruga...  
8,00.— Musical informativo. (Con música alegre y dinámica e información del tiempo, hora y temperatura)  
9,11.— Tablao flamenco.  
9,35.— La canción del trabajo.  
10,33.— Voces de mujer.  
11,15.— Cada día un estilo  
11,35.— Muebles Casatod-  
12,05.— Arjoma 71.  
13,50.— Graderio. (Con R. Martínez)  
14,01.— La ciudad al día.  
15,05.— Radio-club; (dedicados)  
16,01.— Confidencias-  
17,03.— Lluvia de estrellas.  
18,01.— Laboratorios Funk.  
18,10.— Sonido de España.  
19,01.— La ballena alegre.  
19,30.— El rosario en familia.  
20,01.— La vuelta ciclista a España.  
20,30.— Panorama.  
22,30.— La jornada deportiva (Con Carlos Oterin)  
23,01.— Pista de baile.  
0,01.— Buenas noches; Zaragoza

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

13,05.— Discoteca 71.  
13,30.— Aragón al día. Diario hablado local.  
14,00.— Música en LP.  
14,30.— Segundo diario hablado.  
15,00.— Alta fidelidad.  
16,05.— Ronda de Hispanoamérica.  
16,30.— Narraciones y leyendas.  
17,08.— Concierto de la tarde.  
18,05.— Para vosotros, jóvenes.  
20,30.— Pulso de la ciudad.  
20,35.— Antorcha. Información deportiva local.  
21,10.— Las melodías de los famosos.  
21,30.— Radiogaceta de los deportes.  
22,00.— Tercer diario hablado.  
22,30.— Transmisión diferida del concierto por la Orquesta Nacional de España.  
0,35.— Meditación religiosa.  
0,38.— Club de Jazz.  
1,00.— Música y noticias.  
1,30.— Nocturno español.  
3,00.— Cierre de la estación.

RADIO POPULAR DE ZARAGOZA

15,00.— Alrededor del reloj...  
16,00.— La isla de la calma. Presenta Manuel Pérez Lafarga.  
16,30.— Aprender y escuchar. Selección clásica por Antonio Barceló.  
17,00.— Tertulia del Club de amigos. Por María José Cabrera.  
18,00.— Sinfonía.  
18,30.— Embajada de la alegría.  
19,00.— La hora Francis. El consultorio femenino escuchado desde hace tantos años por los oyentes de Radio Popular  
20,45.— Vuelta ciclista a España.  
21,00.— E.A.K., 6 Cultural.  
21,30.— Escaparate del disco.  
21,50.— Zaragoza hoy. Informativo de noche, por Antonio Lapeña  
23,00.— El compositor.  
23,55.— Palabras para el silencio

## TELEFONOS DE URGENCIA

AMBULANCIAS	
Casa Socorro.....	223915
Cruz Roja .....	227803
SEGURIDAD SOCIAL	
(Servicio Urgencia) .....	215996
BOMBEROS..... 222222	
CASAS SOCORRO	
Paseo de la Mina, 9 .....	223915
Facultad de Medicina.....	235400
Padre Manjón, 1.....	331200
ELECTRICAS REUNIDAS..... 221907	
GAS COMPAÑIA..... 221567	
GUARDIA CIVIL..... 292080	
HOSPITALES	
Clinico.....	235400
Cruz Roja .....	224884
Militar.....	250807
Nuestra Sra. de Gracia.....	221965
Residencia J. Antonio.....	251700
POLICIA..... 091	

LEA todas las tardes  
"ARAGON/exprés"

## FARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. Madrid, 137; Falcó, tel. 331242; Avda. Valencia, 3; Martínez Bueno, tel. 255280; Camino Puente Virrey, 42; G. Saldana, tel. 231755; Candalija, 4; Ruiz, tel. 224058; Ciudadela, 16 (Parc. Vicente); Pérez, tel. 337974; Coso, 131; Calvo Gil, tel. 293076; Eugenia Bueso, 13 (Las Fuentes); Vilalta, tel. 211476; General Franco, 2 dupl.; Hernández, tel. 224029; Germana de Foix, 15 (Arrabal); Carreras, teléfono 294178; Juan Bautista del Mazo, 26 (Química); Clavería, tel. 234039; Lasiera Purroy, 61 (Torrero); Bernat, tel. 271508; La Vía, 32-34 (Casablanca); Fernández, teléfono 355289; Lucas Gállego, 66 (Ciudad Jardín); Cuadros, tel. 253782; Paseo Cuéllar, 3; García-Atance, tel. 273686; P.º Fernando el Católico, 40; Gimeno, tel. 250441; Pared, María Agustín, 23; Calvo García, tel. 233496; P.º Marina Moreno, 6; Millán, tel. 229947; Reina Fabiola, 2; Lacort, teléfono 222944.

Las Farmacias de letra negra están abiertas día y noche  
Servicio de Oxigenoterapia. Tel. 257253

Turno  
3 B

## EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

# NECESITA VD UN...

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajos nos envíen.

### CLASES BACHILLER

Darías clases de Bachiller hasta quinto. También cuidaría niños, los sábados y domingos. Ref. 346.

### MONTADOR DE TELECOMUNICACION

Se ofrece para la conservación y mantenimiento de centralitas telefónicas. Privadas. Telef. 216948

### ADMINISTRATIVO PARA LAS MAÑANAS

Llevaría trabajo administrativo, Nóminas, Seguros Sociales, etc... Tiene toda la mañana libre. Teléfono 27 65 53 Sr. Bello.

### QUIMICO DE LABORATORIO

Joven, Técnico Químico de Laboratorio, ex-Profesor de Laboratorio, estudios en Italia, busca trabajo, inmediato, Dirigirse a José-Cruz Cervero, Buera, Carretera, 5 teléfono, 7, Pozan de Veró. (Huesca)

Compro novelas y libros antiguos. Arquitecto Yarza, 5. Tfno. 235645 Lean. Zaragoza.

### CLASES REVALIDA

Estudiante de Revalida Superior haría cualquier tipo de trabajos auxiliares. Disponible toda la mañana. Llamar teléfono 35 62 86 por la mañana.

### CLASES DE BACHILLER

Estudiante Universitario con carnet de conducir desea trabajo, o clases de bachiller u otro trabajo. Llamar Teléfono: 255660.

Ex empleado de Empresa Oficial, por exceso de plantilla con mucho trato con público y práctico en oficinas, desearía trabajo encargado almacén, personal, caja, relaciones públicas etc. Doy garantías personales y bancarias. Referencia núm. M-4. "ARAGON/exprés". Calle Marcial, 2. ZARAGOZA.

### TARDES LIBRES

Funcionario joven, tardes libres, haría cualquier tipo de trabajo; preferible, cobro, almacén, o reparto en plaza. (Interesados llamar al teléfono 33 53 55).

### CLASES DE BACHILLER

Estudiante de Ingeniería Técnica Industrial, desearía dar clases de bachillerato. Llamar al teléfono 35 59 72 de 11 a 1 de la mañana.

### ELECTRICISTA

Reparaciones a domicilio. Aviso teléfono: 23 55 00

### FINCAS RECREO

Vendo Fincas recreo, a 45 minutos coche carretera Madrid. Futuras-Agua abundante-Buen Clima.- Estación. Ferrocarril.- Propias para todas economías.- Tel. 35 37 36 de 8 a 10 de la mañana.

### CUIDAR NIÑOS O ENFERMOS

Srta. Estudiante A.T.S. desea cuidar niños o enfermos, en sábados por la tarde. Ref.347

Srta. Estudiante A.T.S. desea cuidar enfermos o niños en sábados o domingos por la tarde. Ref. 348

Srta. Estudiante desea cuidar niños por las mañanas o sábados Ref. 349.

### DARIA CLASES

Clases Bachiller a domicilio. Tfno: 35-56-49

## TORRES DE BERRELLÉN

# ¡OTRA VEZ POBRES!

(Viene de la pág. 13)

y no han querido dejarnos ni por valor de un rial

El pueblo llama a los Canónigos, Cangrejos, por su hábito coral rojo.

3.- En 1904, con motivo de la Visita Pastoral del Obispo Auxiliar, Sr. Supervía, también, hubo un serio incidente al increparle por lo de las tierras.

4.- En los años 1935-36, un Factor de la Estación, llamado Morga, ya tomó como banderín de agitación el asunto de las tierras y provocó una durísima lucha social motivando la salida violenta del Párroco D. Leoncio Marqueta, en 1935, y, en 1936, la del también Cura de la Parroquia D. José M. Bregante Alcolea y no permitieron entrar a ningún otro sacerdote hasta septiembre de 1936. También quemaron, en parte, la Iglesia parroquial y, en su totalidad, la Ermita del Sepulcro. En los comienzos del

Movimiento Nacional, el pueblo entero hizo frente a las fuerzas en julio de 1936 y fue uno de los pueblos de más bajas por fusilamiento y huidas. Encima, el Cabildo, por su Administrador D. Rafael Centenera, quitó la tierra a varias familias que se había distinguido en la lucha social, en agosto de 1936. Muchos que se exiliaron, por entonces, están volviendo ahora.

5.- El 27 de Mayo de 1969, en plena Iglesia, el Presidente de la Hermandad de Labradores D. Tomás Gómez Pérez planteó al Sr. Arzobispo D. Pedro Cantero, el problema de las tierras; y luego, en la Casa Parroquial se trató, vivamente, de la cuestión por lo que el Sr. Arzobispo dijo que si no alcanzábamos el diálogo, con todo derecho pedido, fuéramos a juicio.

MAÑANA:  
ROMA ACONSEJA UN FRATERNAL  
ARBITRAJE

**ARAGON**  
expres

Redacción, Administración y Talleres: Marcial, 2  
Teléfono 216983 (Centralita)  
ZARAGOZA

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don .....  
domiciliado en .....  
Calle..... núm. ....  
se suscribe a "ARAGON/exprés" por un trimestre, prorrogable mientras no envíe su baja a la Administración, y que empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar.  
Zaragoza, ..... de ..... de 19.....

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Provincias: 216 ptas. al trimestre.

El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.



## Evocando a Juan Ramón Jiménez

HAN pasado noventa años desde que naciera, aquél extraordinario poeta y escritor, llamado Juan Ramón Jiménez.

Juan Ramón Jiménez, hombre del Sur, retratista de las cosas sencillas del paisaje español. Poeta del colorido sutil de los pueblos y aldeas, del pequeño y tenue latir de la vida campestre.

Juan Ramón Jiménez, ternura en lo callado, bondad en lo más simple, hondura y sabor de lo netamente nuestro.

Tu "Platero", sigue existiendo. Al igual que los borricos toledanos cargados de alfarería y que llegaban con sus vasijas de barro por toda la geografía española. Al igual que los pollinos de los gitanos expuestos en las ferias. Al igual que el asno cachazudo del hombre de la montaña. Al igual que aquellas cosas nuestras, típicas, curiosas, llamativas y que nos hacían mirar a los primeros turistas, como pequeños ídolos, que nos miraban muy por encima. Y, los críos, chiquillos de hace una década íbamos tras aquellos hombres y mujeres de distinto idioma, esperando la propina por hacernos unas fotos en las eras en las casas y en los lugares que a ellos les parecían más acordes. Y, nos sonreían benévolutamente, colmándonos de chucherías y golosinas. Y, nuestra candidez infantil se llenaba de alborozo.

Tiempos de infancia, cuando leíamos literatura de niños y cuando "Platero" se convirtió en el retrato de un animal de nuestros pueblos. Y, lo veíamos dibujado en el borriquito del churumbel que mendigaba en nuestras puertas.

¿Por qué habrá tantos niños-hombres y tantos hombres-niños?

El recuerdo, los juegos, las travесuras, los primeros amigos, un hueco en la mente de quien ha sabido ser niño. Y, un nombre hoy en la verdad, en el verso, en la dulzura, en la ductilidad y poesía española: Juan Ramón Jiménez.

IRENE DE ARAGON

## TEMAS de CONVERSACION

### EL LIO DE LOS CARNETS

**MUCHAS veces se ha dicho que vivimos en una sociedad para la que no representamos nada más que uno de tantos, un número más. Hace unos días, pensando en ello, contaba cuantos eran los carnets y tarjetas que un hombre cualquiera necesita normalmente para vivir en sociedad.**

Pensemos en un hombre al azar, sólo para andar por la calle, es preciso que lleve una tarjeta de identificación, esto es, por ejemplo, un universitario, entonces necesita poseer un carnet que acredite la facultad a la que pertenece, y ya hablando de universitarios, por motivos de trabajo, necesitará muchas veces consultar diversos libros, tendrá que ser socio de alguna biblioteca, una como mínimo, la de su propia facultad, por ejemplo tendrá pues una tarjeta de lector como mínimo y esto suponiendo que no acuda a otra biblioteca, municipal o privada.

Actualmente es muy práctico para todo el mundo, y sobre todo para el que vive en grandes aglomeraciones urbanas, poseer un coche, para trasladarse de un lugar a otro, tendrá que poseer el correspondiente permiso de conducir, y esto no sólo para aquel que tiene coche, el tener carnet de conducir es muy práctico; para asegurar su coche necesitara también llevar una tarjeta del seguro, aparte de otros papeles.

Una persona cualquiera, puede en cierto momento querer viajar, conocer otros lugares que nunca ha visitado, para ello necesitará tramitarse un pasaporte.

Todos estamos expuestos a enfermedades y a dolencias, la mayoría de las personas están aseguradas, en el seguro social o en una entidad privada, para poder identificarlos necesitan la tarjeta del seguro. Otra cosa muy conveniente es pertenecer a una cooperativa de consumo, otro carnet más.

Ultimamente se han hecho numerosas llamadas a la filantropía de las personas, a través de los diversos medios publicitarios. Hazte socio de la Cruz Roja. "Hazte donante de sangre" "Sea socio del Club Euromatas, otra sociedad, otra tarjeta más que todo aquel que se filantropo ha de poseer. Parece que son muchos los carnets nombrados, pero no están todos, no señor!, aún hay más.

Para el hombre, no todo ha de ser trabajo y obligaciones en esta vida, es necesario que tenga momentos para hacer aquello que más le gusta; existen pocas personas que no sean socios de un club de fútbol, o de cine, o teatro, etc., etc., Según los clubs a que usted pertenezca así será el número de carnets que usted poseerá.

Y en el verano, quién aguanta el sofocante calor que hace en la ciudad, y no se va aunque sólo sea una vez a la semana a una piscina. Sin ir muy lejos, la mayoría de las piscinas de nuestra ciudad tienen cubierto su cupo de socios, a pesar de lo alto de sus precios, y cada uno de estos socios tiene su correspondiente carnet.

Bueno, usted, querido lector, ha ido contando el número de carnets? Yo creo que me he perdido un poco; demasiados carnets para un hombre sólo ¿no creen? Sí, aún hay más, pero para que seguir? Puede que alguno de ustedes tengan más carnets de los que aquí aparecen, no me extrañaría en absoluto.

José Miguel PEREZ BERNAD



### De la sangre, al dólar

Son, serán, de una forma u otra, palabras de sangre, páginas escritas con la muerte de los demás, inocentes o no, en una tragedia bélica. Pero estas páginas, tan lejos del escenario cruel de la muerte, tan limpias en su impresión, en su asegurado "best-seller", serán un negocio redondo. Un negocio, como tantos otros, nacido de la guerra, del sufrimiento, de la inocencia o de la culpabilidad, de la destrucción y de la locura de los hombres que aún no han aprendido a no matarse los unos a los otros. Pero siempre hay quien es pescador en río revuelto y quien es capaz, como en macabro y siniestro juego de prestidigitación, de convertir la sangre en dólares. Porque hay un público que espera estas páginas, como esperó las de Caryl Chessman o como esperó el disco grabado por Manson, el diabólico Manson. El tribunal que ha juzgado al teniente Calley no le ha sentenciado por deserción o rebeldía militar, sino por asesinato de primer grado en la persona de muchísimos aldeanos inocentes. Es una condena por asesinato, no por eso que se entiende por delitos políticos.

Y produce tristeza que se le hayan pagado al teniente Calley, que ya no es teniente siquiera, cien mil dólares, siete millones de pesetas, por sus memorias. Nada hay que justifique el asesinato, y uno no comprende cómo se permite a un hombre sentenciado por asesinato que gane una considerable suma de dinero publicando sus memorias. Aunque en ellas, ¡vaya usted a saber!, a lo mejor se defiende acusando a su país. Hay sangre por medio. Hay muerte y sólo muerte, violencia y violencia. Es triste que la sangre, en un siniestro juego de prestidigitación, se convierta en dólares.

"EL NOTICIERO UNIVERSAL"

## ¿SOMOS CULPABLES DEL TRASVASE DEL EBRO?

**A**CE no mucho tiempo, en el artículo que titulé "Cataluña nos absorbe", hablaba del mapa de esta región publicado por el Banco Catalán de Desarrollo, en el que se incluyen tierras del Aragón de siempre.

Las causas últimas de tal pretensión catalana las ponía y las pongo, ahora más que nunca, en el abandono y la apatía que paralizan el Aragón actual. Ese mapa, profundizando más, es la prueba palpable del contraste entre un pueblo consciente de sí, en su propio apogeo y que busca, en conclusión, una expansión, más o menos consciente es el caso de Cataluña—; y otro —Aragón—, hundido en sus recuerdos en el mejor de los casos, con apenas inquietudes de su propio progreso y que reacciona a los males que le acosan con la lentitud e ineficacia de un moribundo. En resumen, ese mapa, sin proponérselo, nos ha hecho ver que estamos ante un pueblo caminando inexorablemente, como no cambiemos las cosas, a dejar de serlo. Prueba de esto es la campaña "Aragonizar Aragón", promovida por "ARAGON/exprés" hace ya meses y que trata de poner remedio a este gravísimo mal.

Sólo un mismo puede poner remedio a sus males. Sólo el interesado debe conocer su futuro y mediatizarlo según le interese. Nadie moverá un dedo por ayudarlo, mientras él no se ayude. Casi nada de esto ocurre en Aragón; parece como si esperásemos un ángel del cielo que venga a resolvernos los problemas. ¿Cómo nos puede extrañar, entonces, que el gobierno otorgue prioridad a la solución de los problemas de agua de las regiones levantinas, frente a los del mismo tipo de Aragón, en el hipotético Trasvase del Ebro?

"Pedid y recibireis". A Cataluña y Valencia, puesto que han pedido por todos los medios, se les puede dar. En cambio nosotros. ¿Cuántas veces hemos pedido, insistido y agotado las posibilidades para obtener algo? Seamos sinceros: muy pocas. De todas formas, concretamente en el caso del "Trasvase" hay que reconocer las intervenciones de algún aragonés, como D. José María Zaldívar —procurador familiar en Cortes— y los artículos candentes de periodistas aislados. Pero con todo y con eso, no dejan de ser parches, que no terminan en modo alguno, de curar el mal interno que sufrimos: Aragón agoniza, o duerme —yo me inclino por esto—, un sueño demasiado profundo.

Ante las últimas palabras muchos "aragoneses de pro" —no lo pongo en duda— se llevarán las manos a la cabeza y me contestarán: Pero Sr, mío, si nunca se había hablado tanto, como ahora, de "cosas" tan aragonesas como el "cachirulo", el sin par "baturro" la cocina del país, su folklore, etc. etc. Cierto —les respondo—, nunca tanto como ahora. Y esta es la mayor prueba de la decadencia que estamos pasando. ¡Caramba! — Se ha transformado los valores reales de Aragón: Justicia, Libertad, Claridad, Reciedumbre... y todo lo que debe traer consigo: Derecho; construcción, Unión, trabajo... en esos pseudovalores —"cosas"— representados por la "tozudez", irreflexión, egoísmo, "taberna", "estómago"... Es preferible no seguir, porque se me cae el alma y la dignidad de aragonés a los pies. Y no es que niegue esas "cosas" o desaprobe su propagación popular, sino que lo que quiero, es que se las coloque en el lugar que les corresponde, que jamás será el del "altar de la raza aragonesa". A lo sumo, las pondría de florecillas — ¡no florecillas! — para adornarlo.

Tenemos que despertar al "coloso dormido"; revitalizar sus agónicos miembros; encontrar y aplicar el verdadero sentido de sus "valores"; dar un nuevo impulso a las instituciones, sociedades y organismos que puedan ayudarlo —recordemos, a título de ejemplo, al Colegio de Aragón, Asociación de Amigos del País, Institución Fernando el Católico, Diputación y Universidad.

Hace falta una fuerza nueva y debemos darla la juventud. Yo, soy joven, aragonés y universitario, y como yo, hay cientos de "fuerzas" en potencia, que piden un papel en la construcción de nuestra región. Hay que pensar que las "voces de la experiencia, esto es, el tiempo —la edad— dan la visión de los problemas y soluciones, si se quiere, los más importantes y objetivos, pero la "fuerza impulsiva" que aplique todo eso y, además, problemas y soluciones nuevos los dan fundamentalmente la juventud. No creo, por tanto, que sea prudente o cuerdo no escuchar su "llamada", que no es, en modo alguno, un reto.

No olvidemos, nunca, el ejemplo que nos brindó Cataluña el pasado siglo con la "Liga Regionalista", la principal promotora de los muchos que es actualmente esta región: en su nacimiento, la edad media de sus miembros era de veinticuatro años y la de Prat de la Riba, su principal promotor, de veintinueve. Creo que es un ejemplo suficientemente ilustrativo de lo que tenemos que hacer en Aragón.

Carlos SAN MIGUEL CHAPULI



# CONTRASTE DE PARECERES

## « C A S C A R »

Según Angel Ganivet, las dos únicas palabras españolas que se han empleado prácticamente en todo el mundo sin traducción directa son "toreo" y "pronunciamento", y también la de "esquirlo", tan catalana.

He aquí, sin embargo, que en el mundo de la economía hemos logrado introducir en otros países una expresión que tiene tanto de española como de castiza: "cascar". Por lo menos en Alemania, cuando una empresa se va a la quiebra o a la desaparición llana y lisa, afirman que va a "cascar". Según nos contaba un conocido empresario español íntimamente vinculado a inversiones germanas en nuestro país, en Alemania Federal las cosas no van ahora boyantes para las sociedades industriales; ellos están preocupados por la cantidad de empresas que están "cascando".

Sabíamos que era amplia y profunda la proliferación de sociedades españolas que encuentran dificultades insalvables en su marcha. Lo que no conocíamos es que haya servido para exportar elementos de cuya clase hacía muchísimos años que no habíamos vendido ninguno al extranjero. En definitiva, una palabra: el verbo "cascar".

"Tele-eXpress"

## REFORMA DEL CAMPO

"La agricultura española necesita una transformación profunda; esto es, una reforma audaz. Necesita la aportación de cuantiosos recursos nacionales; la transformación del secano en regadíos; la ordenación de nuestras cuencas hidrográficas; el exigente estudio de los cultivos rentables; el traslado de núcleos de población de unas a otras zonas; la reestructuración de nuestro arcaico mapa provincial. Un Estado capaz de acometer con energía —y con dinero— tal género de proposiciones no temblaría después a la hora de aplicar una estricta justicia distributiva. El control de la producción estaría entonces atribuido al Estado, a la propiedad privada (cooperativas y hermandades), aunque el señor conde de Montarco siguiera cabalgando en su ideal, y en ocasiones pintoresco, caballo de Troya."

"ARRIBA"

## LENGUAJE



(Edu, en "Ya")

## JUVENTUD Y PARTICIPACION POLITICA

—¿Cuáles son, en su opinión, los actuales cauces de participación para la juventud en la vida política? ¿Cree que son suficientes o adecuados?

—Yo no creo que en este momento sean ni suficientes ni adecuados. Es necesaria una previsión de cómo debe la juventud participar en la vida política en sus dos líneas fundamentales: primera, en cuanto a preparación de esa juventud para la tarea del mando político, y segunda, en cuanto a la estructuración de un cauce normal de iniciación y participación de la juventud en la vida activa de la administración pública.

Este tema hay que plantearlo seriamente, a fin de que las generaciones sepan engarzarse una en otra en una tarea de continuidad y no signifiquen, como está significando hasta el momento presente, una sucesión de generaciones que parecen no tener nada en común. Cuando la realidad debe ser muy otra, sobre todo si se quiere realizar un cometido histórico en que las generaciones, una tras otra, den nuevos impulsos a la misma tarea."

Manuel Valdés Larrañaga, en "ARRIBA"

## GASTRONOMIA POLITICA

La institucionalización de las cenas políticas parece ya un hecho. La síntesis de la gastronomía con el diálogo político, se extiende de forma bien rápida, con gran contento por parte de los escasos cultivadores que en nuestra Prensa tiene el chiste político, quienes con esas cenas han hallado terreno abonado para desarrollar una visión humorística de la actualidad política.

Partiendo de la base de la proclividad de este país para arreglar todo o casi todo sobre una mesa mejor o peor servida, no debe parecernos mal esta eclosión de "cenas políticas". Asimismo y a falta de otros cauces más "tradicionales" del diálogo político, no cabe desechar este sistema que, cuanto menos, hasta ahora viene a significar una aceptable ejercitación del contraste de pareceres. Y así en estos condumios políticos pueden sentarse juntos y dialogar con respeto mutuo representantes de la Administración, ex-ministros que aspiran a eliminar el ex-opositores intramuros, neocapitalistas y socialistas nacionales, tecnócratas y políticos, viejas guardias y "jóvenes turcos".

¿Que si resuelven algo estas concentraciones gastronómico-políticas? ¿Que si de ellas se obtiene algún resultado práctico en el camino de una posibilitación aperturista e institucionalizadora de un auténtico desarrollo político? Pues qué quieren que les digamos. Desde luego, y como mínimo, sirven para mantener vigente el hecho indiscutible de que, pese a que algunos quisieran demostrar lo contrario, no todo el país opina monolíticamente, no todas las corrientes de opinión se encuentran cortadas por un patrón uniforme, no todos los políticos o aspirantes a tal sustentan idénticos criterios respecto al futuro de la convivencia política nacional. Lo que, desde luego, no es mucho, pero tampoco estamos en disposición de despreciarlo.

"EL NOTICIERO UNIVERSAL"

## Diríase que...

...según nos han contado, en la "cena política" en que el ex ministro Solís reveló que se había pasado su vida siendo enemigo del regionalismo, y que ahora empieza a gustarle, este tema del regionalismo no mereció más que una atención muy de pasada. Parece que José Solís Ruiz estaba de humor, y añadió, "festivamente", que a ver si Andalucía, Castilla y Extremadura van a tener los derechos que de antiguo reclaman o tienen otras regiones. Indudablemente, esos cenáculos son, ya por definición, informales.

...puestos a citar palabras y frases de personajes españoles que están o que han estado en candelero, vale la pena, en todo tiempo, recordar lo que en una ocasión dijo Alberto Ullastres sobre la caridad: "A mí, esa caridad que se dice ejercer con personas de otro continente, pero que sólo es una caridad remota y de manifestación política, me impresiona muy poco; todas estas personas que parecen preocupadísimas por lo que sucede en el Vietnam, pero que tratan a patadas a su familia, o a los que tienen en su contorno inmediato, me convencen muy poco. Y una teología de la caridad montada sobre estas bases, me parece un cuento".

Feliciano, en "NORTE/EXPRESS"

## RESPONDER DE LOS RESULTADOS

"Nunca tuvo, a mi juicio, razón de existencia nuestra legislación sobre fincas mejorables; y, sin duda, por eso fue inoperante. Creo que con la ley de 27 de abril de 1946, para expropiar fincas de interés social es suficiente en la realización de mejoras que sirven a la colectividad. Para ello no habría más que invitar al propietario a ejecutar el proyecto de la Administración, y si no lo hace, por la causa que sea, se le expropia a un precio justo, y punto concluido.

Ahora bien, lo que sí hará falta será ir acostumbrando a la Administración del Estado a responder de los resultados ofrecidos, como se hace en otros países (proyectos de riegos y análogos). El momento actual es muy adecuado para tomar esta idea en consideración por el notable volumen de algunas inversiones"

Leopoldo Ridruejo, en "EL ECONOMISTA"

## Misterios de TVE

Comentario en "El Ideal Gallego":

"Que yo sepa, Televisión Española es un organismo estatal, un servicio público para todos los españoles que, como tales cuentan con el derecho de exigir, a través de los cauces establecidos una explicación de ciertos misterios que ocurren en tan inmenso complejo. Digo misterios porque hasta ahora permanecen en la más espesa nebulosa. A título de ejemplos nos limitamos a preguntar ¿qué sucedió para que retirasen, sorprendentemente, el programa "Bajo el mismo techo", de Martín Vigil? ¿qué reajustes o despidos laborales se han realizado últimamente, y por qué motivo, aunque suponemos que por apretarse el cinturón económico? ¿qué razones han impulsado a la separación temporal de Martín Ferrand? Las indiscreciones indican que una alusión a los bombardeos USA sobre Vietnam y una carta de reclamación de la Embajada de Estados Unidos en Madrid han tenido la culpa. Y así sucesivamente. Todo filtrado a través de rumores, especulaciones, terceras personas. ¿No habría manera de informar directa y verazmente a los telespectadores? Seguramente, no se hundiría ninguna columna básica del país y todos quedaríamos más satisfechos".

## EL HUMOR

"Tengo entendido que hay personas a las que complace extremadamente la sensación de poder y ven con notoria satisfacción las reverencias de los ujieres. La pa-

labra ujier no debe ser tomada en sentido literal. Ujier es toda persona dotada de flexibilidad de espíritu y educada en la práctica de la flexibilidad sistemática."

Manuel Alcántara, en "ARRIBA"

## ASOCIACIONES

EVITAR que todo se discuta es condición de orden, de continuidad y de progreso. Bueno es, por ello, que sólo se permitan aquellas asociaciones cuyos miembros acepten unos principios básicos y unas instituciones mínimas. Podrá discutirse—en teoría, no en la realidad, dado su carácter

dogmático—si los Principios del Movimiento y las instituciones establecidas tienen ese carácter de puntos básicos que deban situarse fuera de discusión. Pero admitiendo que sea así, debe darse a los españoles posibilidad legal de organizar la diversidad de criterios en todo lo que se consti-

dere accidental. La posibilidad de asociación es necesaria, e incluso urgente, para que sepamos dónde está cada uno; es decir, para que la confusión se haga claridad, para que sirva de invitación a la oposición a integrarse en el sistema y para que las elecciones dis-

rectas—llamadas de sufragio familiar—permitan la concurrencia a ellas de quienes ni tienen recursos económicos ni pertenecen a grupos de presión. De no cumplir esa misión, las asociaciones que se creen no serán más que puro artificio.

Juan Luis de Simón Tobalina, en "YA"



EN FORT BELVOIR, ESTADOS UNIDOS, SE ESTA ENTRENANDO  
A UN GRUPO DE ELLAS PARA QUE PATRULLEN  
LOS CIELOS

# AZAFATAS POLICIAS en los AVIONES

## LA FLOR Y NATA...

Y el entrenamiento en cuestión no tiene como único objetivo el prepararles para el combate. El riguroso programa israelí incluye asimismo los últimos métodos de detección, como por ejemplo la sicología criminal y las técnicas de secuestro.

Los policías anti-secuestro israelíes, entrenados en centros cuyo emplazamiento se mantiene en el más estricto secreto, son elegidos principalmente entre agentes de seguridad ya fogueadas y se les considera la flor y nata de la policía.

El requisito principal consiste en tener una buena puntería. Todos ellos tienen que demostrar que son tiradores infalibles con unas diminutas pistolas que disparan unas balas especiales de bajo calibre y que si bien pueden causar la muerte no puede atravesar la cabina del avión.

Las principales cualidades exigidas son un control absoluto de uno mismo y un poder de deducción instantáneo. En el entrenamiento, además se emplea a sicólogos de primera categoría que preparan a sus alumnos para su peligrosa vocación.

Los vuelos a la zona del Oriente Medio, a pesar de ser los más deseables para los guerrilleros palestinos, no son las únicas rutas expuestas a la acción de los raptos de aviones.

## TAMBIEN LA SICOLOGIA...

Los Estados Unidos, que han sufrido un gran número de secuestros de aviones realizados por individuos desesperados, casi todos ellos con deseos de realizar un vuelo no programado a Cuba, también están sumamente preocupados por el problema.

De ahí que se esté entrenando anualmente a 2.000 agentes entre hombres y mujeres, con un costo de 350 millones de pesetas al año para que hagan frente a la amenaza.

La sicología juega un gran papel en el programa de entrenamiento de los americanos. El jefe de los servicios siquiátricos de la Administración Federal de Aviación de los Estados Unidos, el Dr. John Dailey, opina que el comportamiento de un secuestrador aéreo potencial se diferencia del de los restantes pasajeros.

Su punto de vista —consiste en la teoría de que los agentes de seguridad deberían estar en condiciones de detectar tales diferencias de comportamiento y por consiguiente poder mantener a los sospechosos bajo vigilancia— es un factor determinante en el programa de



entrenamiento aplicado en los Estados Unidos.

Por supuesto que todos los entrenamientos son mantenidos en el más absoluto secreto... pero observadores familiarizados con el mundo de la aviación civil americana opinan que aquéllos son muy parecidos a los que se imparte a los agentes del famoso FBI. De ser así no cabe duda que son duros y exigentes.

## PRACTICAS DIARIAS

Se instruye a los reclutas en todos los aspectos del uso y funcionamiento de todo tipo de armas, lo que en la práctica quiere decir que aquéllos deben realizar ejercicios

diariamente en la galería de tiro y en un campo de tiro al aire libre con blancos móviles.

Este último consiste en una calle especialmente diseñada y en la que unos blancos consistentes en figurines de tamaño natural aparecen y desaparecen en actitudes amenazadoras por puertas y ventanas.

Aquí las pruebas se centran en una buena puntería y mejor vista, porque si bien algunos de los figurines representan gansteres armados, otros son el equivalente de ciudadanos pacíficos.

El agente tiene que realizar su elección en una décima de segundo y su puntuación

SON EXPERTAS  
SICOLOGAS,  
TIRADORAS  
INFALIBLES Y  
MAESTRAS  
DEL KARATE

Su entrenamiento  
es muy similar  
al de los agentes  
del FBI, y la  
belleza, lejos de  
ser obstáculo,  
ayuda mucho

dependerá de si disparó contra los pretendidos ganster o contra los inocentes ciudadanos.

También un estado físico óptimo resulta esencial, y los futuros agentes cuentan con todas las instalaciones necesarias para ello.

## LO ESENCIAL ES LA RAPIDEZ

La sicología, y en especial la psicología propia de la mente del delincuente, es otro de los temas de estudio fundamentales en el programa. Como también lo es la instrucción en el manejo de toda clase de sustancias explosivas y aparatos.

También los rusos se están tomando el problema de los secuestros aéreos con más seriedad de lo que parece. Para empezar, hace poco se afiliaron a la Organización Internacional de Aviación Civil.

Y al igual que los americanos y los israelíes, están entrenando a agentes de seguridad escogidos para que vigilen sus aviones.

En cambio los agentes que están siendo entrenados en Thailandia no llevan armas de fuego por temor a perforar el fuselaje del avión y originar un desastre; su entrenamiento se centra en torno al karate y la lucha cuerpo a cuerpo sin armas.

La rapidez es la esencia de todos los entrenamientos y se somete a los agentes a innumerables horas de ejercicios bajo todo tipo de circunstancias, incluido el entrenamiento en vuelo.

A juzgar por la aparente disminución en los secuestros aéreos, los piratas de las nubes parecen haber reconocido que al fin han encontrado la horma de su zapato.

Joseph MARSHELL



# Teatro FLETA

Director: Dario Argento.  
Realizador: Salvatore Argento.  
Música: Ennio Marrassone.  
Fotografía en eastmancolor y techniscope 70 mm.  
Intérpretes: Tony Musante, Suzy Kendall, Enrico Maria Salerno.

Aunque los nombres del reparto anuncian su procedencia italiana, se trata de una coproducción italo-germana que narra una historia de suspense. Un desconocido maniaco se dedica a asesinar jovencitas solitarias empleando unos métodos un tanto sádicos. En el intento de uno de estos crímenes, una joven presencia la escena, pero dada la rapidez con que sucede no logra acordarse de todos los detalles. La policía italiana le obliga a tomar

## "EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL"

parte en la búsqueda del asesino y las cosas se van complicando, poco a poco al tiempo que se van cometiendo nuevos asesinatos.

Si el tema no es del todo original, ya que todo consiste en adivinar quién será el culpable, con un final inesperado y abundantes situaciones de angustia; la forma de contar dicho tema está bastante bien conseguida. Logra crear un clima y una inquietud

en los espectadores y además se hace con cierto talento y dominio de la técnica.

A la calidad de la fotografía y la banda sonora hay que añadir una acertada interpretación. Se trata pues de una interesante película que le hará pasar algunos malos ratos y le entretendrá.

A.S.M.

# CINE AVENIDA

## "EL POZO DE LAS LAS TRES VERDADES"

Director: François Villiers  
Guión cinematográfico: Remo Forlani  
Adaptación de Jean-Jacques Gautier, Henri Jeanson, Jean Canolle y François Villiers.

Basado en la novela del mismo título.  
Diálogos de Henri Jeanson  
Música: Maurice Jarre  
Productores delegados: Claude Clert y Alain Poiré  
Director de Fotografía: J. Robin

Coproducción franco-italiana Film Caravelle - S.N.E. Gaumont Ultra Film - Este film

Versión original con subtítulos en español.

Intérpretes: Michele Morgan, Jean Claude Brialy, Catherine Spaak, Scilla Gabel, Michel Facheverry y Franco Fabrizi.

El tema del triángulo amoroso se ha repetido en la pantalla infinidad de veces. En esta ocasión nos llega disfrazado con una investigación policíaca. El film comienza con un disparo en el interior de una casa sin aclarar todavía lo que realmente ha ocurrido. El realizador se vale luego

del procedimiento del "flash-back" para narrar lo que ha sucedido anteriormente. Todo ello nos es contado por boca de los tres personajes y cada uno lo cuenta con diversas variantes. Esto da lugar a que

### LO QUE DICEN LAS ESTRELLAS

DIA 14 DE MAYO.

**ARIES** (21-3, 20-4).— No se haga demasiadas ilusiones en ese proyecto, posiblemente quedará en nada. Tenga mucho tacto cuando discuta con la persona amada. Cuide los ojos.

**TAURO** (21-4, 20-5).— Puede ser ésta una fecha inolvidable si acepta la invitación de ese amigo. Descanse cuanto pueda, la jornada de mañana será muy activa. Buenas noticias.

**GEMINIS** (21-5, 20-6).— Los asuntos relacionados con su trabajo tardarán en resolverse. Sea paciente. Ahora que ha conquistado a esa persona, haga lo imposible por conservarla, no es empresa fácil.

**CANCER** (21-6, 20-7).— Su excesiva fantasía, le hará proyectar cosas inverosímiles. Pise firme. Agradezca de antemano el favor que le hace a esa persona. Feliz jornada amorosa.

**LEO** (21-7, 21-8).— Aunque las circunstancias le obliguen a expresar sus sentimientos, no lo haga, espere un mejor momento. No es fácil que pierda esos kilos sobrantes con esa dieta. Camine mucho.

**VIRGO** (22-8, 22-9).— Su audacia le hará decir cosas de las que luego se arrepentirá, vaya con cuidado. Hoy no se sentirá muy cómodo en compañía de esa persona que trata de convencerle de sus propósitos.

**LIBRA** (22-9, 20-12).— Dedique todo el esfuerzo preciso por conquistar ese puesto, aunque la envidia de un compañero le pondrá cortapisas.

**ESCORPION** (23-11, 20-12).— Olvide el pasado y viejos rencores si quiere vivir feliz. El cariño de esa persona será una gran ayuda. Dedique más tiempo al estudio. Buena salud.

**SAGITARIO** (23-11, 20-12).— Vaya con mucha cautela si no quiere ser otra vez víctima del engaño. Puede errar si se apresura.

**CAPRICORNIO** (21-12, 19-1).— Un buen día en el que podrá desarrollar cualquier actividad. Si ha de hacer compras salga con el dinero justo. No muestre su preocupación a la persona amada.

**ACUARIO** (21-1, 18-2).— Existen grandes posibilidades de éxito en el idioma, adelante. No acepte ese regalo, le compromete a muchas cosas.

**PISCIS** (19-2, 20-3).— Su situación económica mejorará un tanto, pero deben continuar las restricciones. Posibles cambios en el terreno sentimental, le afectarán bastante.

Después del oculista...

### OPTICA Jena a la vista

Alfonso I, 18 Pasaje Palafox Avda. Madrid 161 - 163  
Teléfono 230246 Teléfono 235494 Teléfono 331014.

# CARTEBLERA

## CINES DE ESTRENO

**ARGENSOLA**.— 5-7-9-11 (Mayores 18). Estreno: Agachate, que disparan. Pili y Mill.

**COLISEO**.— 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: A mí las mujeres, ni fu ni fa. Peret, López Vázquez, Conchita Bautista.

**COSO**.— 5-7-9-11 (May. 18). 14.ª semana: No desearás al vecino del 5.º Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, Ira de Fustemberg.

**DORADO**.— 4'30 - 7'15 - 10'30 (May. 18). 2.ª semana: Doce del patíbulo. Lee Marvin. Butaca: 25 ptas.

**FLETA**.— 5-7-9-11 (May. 18). El pájaro de las plumas de cristal. Tony Musante, Suzy Kendall.

**GOYA**.— 5-7-9-11 (May. 18). Slogan. Serge Gainsbourg, Jane Birkin, Daniel Gelin.

**PALAFOX**.— 5-7-9-11 (Mayores 18). Goya (Historia de una soledad). Eastmancolor. Francisco Rabal, Irina Demick.

**REX**.— 4'45-7'15 y 10'45 (Mayores 18). 5.ª semana: Aeropuerto. Panayisión 70 mm. - Technicolor y sonido estéreo-fónico. Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg.

**VICTORIA**.— 5-7-9-11 (Mayores 14). Las 5 advertencias de Satanás. Cinemascope-Eastmancolor. Arturo Fernández, Cristina Galbo.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**  
**AVENIDA**.— 5-7-9-11 (Mayores 18). El pozo de las tres verdades. Michele Morgan, Jean Claude Brialy, Catherine Spaak.

**ELISEOS**.— 5-7-9-11 (Mayores 18). Cartas de una novicia. Un film de Alberto Latuada, con Pascale Petit, Jean Paul Belmondo.

**CINES DE REESTRENO**  
**ACTUALIDADES**.— 5-7-9-11 (May. 18). 6.ª semana: Marta. Marisa Mell, Stephen Boyd.

**DELICIAS**.— 5-7-9-11 (Mayores 18). Sangre en el ruedo. Eastmancolor. Alberto Closas, Angel Teruel. Último día.

**DUX**.— 5-7-9-11 (May. 18). Misión Batanga. Technicolor. Dennis Weaver, Vera Miles. Último día.

**GRAN VIA**.— 4'45-7-9'15 y 11'15 (May. 18). El día de los tramposos. Cinemascope - Technicolor. Kirk Douglas, Henry Fonda.

**MADRID**.— Desde las 4'45 (Todos públicos). Por... mis pistolas. Eastmancolor. Mario Moreno "Cantinflas" Isela Vega. Último día.

**MOLA**.— 5-7-9-11 (Todos públicos). El gran Caruso. Technicolor. Mario Lanza, Ann Blyth.

**MONUMENTAL**.— 4'45 (Mayores 18). La vida privada de Sherlock Holmes. Film de Billy Wilder, Clin Blaskley.

**NORTE**.— 5-7-9-11 (May. 18). El rey del juego. Steve McQueen, Ann Margret.

**PALACIO**.— 5-7-9-11 (Mayores 18). El suceso. Anthony Quinn, Faye Dunaway.

**PARIS**.— 5-7-9-11 (May. 18). El rebelde. Technicolor. David Warner, Anna Karina.

**PAX**.— 5-7-9-11 (May. 14). Don erre que erre. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Mari Carmen Prendes. Último día.

**RIALTO**.— 5-7-9-11 (May. 18). El sheriff no dispara. Mickey Hargitay.

**ROXY**.— 5-7-9-11 (May. 18). Los Angeles, hora 14'30. Eastmancolor. George Nader, Silvia Solar. Último día.

**SALAMANCA**.— 5-7-9-11 (Todos públicos). Encantos de la gran ciudad. Jack Lemmon, Sandy Denis.

**TORRERO**.— 5-7-9-11 (Mayores 18). ¿Cuál de las 13? Technicolor. Sharon Tate, Vittorio Gassman. Último día.

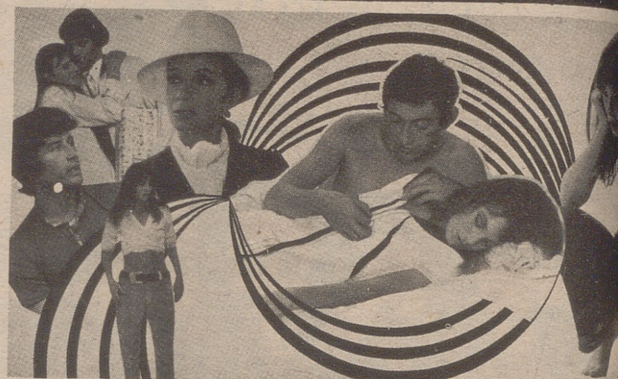
## PELOTA

Frontón Jai-Alai. — 4'30 y 11. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Tarde: Ordicia - Zubí contra Tellería - Ignacio. Del Río - Arrieta contra Aragón - Galarza.

Noche: Oñate - Rodríguez contra Sáez - Javier. Zaldivia - Aranceta contra Mendi - Iriondo.

# CINE GOYA



## "SLOGAN"

Guión: Pierre Grimbal y Malvin Van Peebles  
Adaptación: Pierre Grimbal, Francis Girod, Jean Daniel Vignat  
Diálogos: Pierre Grimblat  
Operador: Claude Beausoleil, en eastmancolor  
Director: Pierre Grimblat

Intérpretes: Serge (Pierre), Jane Birkin (Evelyn), Andrea Parisi (François Millinaire (Dado), Daniel padre de Evelyn) y Jean Pierre Grimblat se había

la publicidad antes de realizar el film, lo que significa que el fondo todo ese ambiente aprovecha para su protagonista es un personaje dedicado a la realización de un festival cinematográfico de televisión, durante el cual una joven de la que se encapricha va transcurriendo los días alicientes: La vida profesional protagonista, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que le solicita el divorcio de su mujer que tiene lugar en esa frontera edad en que un hombre joven y pasa al mundo de la Sin seguir un hilo concreto, aprovechando los del mundillo cinematográfico publicitario y recalca relaciones de los dos protagonistas, que lo lleva de a otro y de festival en festival aventura amorosa que



# ZARAGOZA

## en la IV ASAMBLEA de la UNIÓN

### TURISTICA del PIRINEO

Los representantes zaragozanos presentaron varias enmiendas de positivo valor que fueron aceptadas por el Pleno

#### ● LA CARRETERA DE LOURDES A ZARAGOZA

También la ponencia de Zaragoza presentó a la ponencia de Comunicaciones, que por su gran interés reproducimos y que igualmente fué aceptada por el pleno de la Asamblea, que por gran interés reproducimos íntegra:

La carretera de Lourdes a Zaragoza por Gavarnie y Torla, es, sin duda uno de los proyectos con más historia entre todos los enlaces estudiados para unir Francia con España. Esta historia se remonta nada menos que a los años 1808-1811.

Nació la idea de esta ruta al mismo tiempo que las ya realizadas Hendaya-Irun, Perthus-La Junquera. Circunstancias históricas hicieron que quedara en olvido esta Ruta más de un siglo.

Por los años 33, 34 y 35, volvió a ser considerada nuevamente la perforación del Macizo Pirenaico a impulso de importantes asociaciones turísticas de Francia y España. Podemos asegurar que ha sido esta ruta prioritaria en todos los programas de los ministerios de Obras Públicas de las dos Naciones y motivo de anhelo deseado de las dos zonas de los Altos Pirineos. Razón por la cual se llegó a unos estudios concretos en la parte francesa y la realización por parte de España de la actual carretera hasta el Puente de los Navarros, así como la subasta del tramo hasta la línea fronteriza, que nuestra Cruzada de Liberación paralizó. Después la segunda Guerra Europea vino a poner un nuevo paréntesis en esta importante realización.

A partir de 1949 vuelve a considerarse con extraordinario interés por parte de franceses y españoles, esta comunicación. Ideas, proyectos, van perfilando esta realización. Reuniones de autoridades y técnicos van fraguando esta soñada ambición que se ve ya favorecida por la mejor consideración de la Comisión de los Pirineos en su reunión de París del 19 de mayo de 1964.

Y qué grandioso es el papel que está llamado a desempeñar esta ruta: se trata nada menos que unir dos centros mundiales de peregrinación mariana, los Santuarios de Nuestra Señora de Lourdes y el de nuestra Virgen del Pilar, una extraordinaria razón espiritual, a la que se une el motivo de crear una ruta turística de primer orden.

Estudiamos la geografía del recorrido. Dos carreteras, francesa y española, respectivamente, nacidas de Lourdes y Zaragoza se concentran en este macizo calcáreo del Marboré que señala el corazón de lo más bello de los Pirineos y donde se sitúan dos maravillas mundialmente conocidas: el circo de Gavarnie y el Valle de Ordesa.

Del lado francés, la carretera nacional Num. 21 de París a Bareges y Gavarnie, transcurre a través del macizo central, el Perigord y La Gascaña. tan ricas en rincones pintorescos y recuerdos históricos así como fuertes tradiciones gastronómicas. Trae al final de su trayecto cada año, cerca de 3 millones de visitantes, felices de descubrir desde Tarbes el magnífico telón de fondo de los Pirineos Centrales y más todavía al penetrar a través de los Valles de Argeles, Luz-St., Sauveur, Gèdre, Gavarnie que Alfred de Vigny inmortalizó. A ellos se unen los peregrinos de Lourdes, que casi todos hacen la excursión de Gavarnie. Así el Circo recibió en 1961 millón y medio de visitantes.

Por el lado español una corriente turística que aumenta cada año, inicia su viaje en el templo mariano zaragozano, sigue a Huesca, ciudad tradicional con tesoros artísticos, con una riqueza en el románico que es grata sorpresa al visitante, con un retablo catedralicio obra de Forment, sorprendente. Sigue por Arguis hasta el bello mirador del Pirineo que es el Puerto de Monrepós. Continúa por Sabiñánigo para acercarse al Valle de Tena, Biescas, es divisoria que lleva a escalar el Coteñabro con una vegetación apretada en toda su falda. Y luego, ya, el parentesis de un descenso, que lleva al Valle de Broto y a su parque Nacional de Ordesa, considerado con justicia como una de las más destacables maravillas naturales de España y también de Europa.

Pero hay que hacer un alto. En la actualidad para hacer la más bonita excursión a los Circos de Gavarnie y Cotatuero hay que prescindir del coche y tan sólo el montañero entrenado puede por senderos abruptos glaciares y rocas impresionantes descubrir estos lugares legendarios de la brecha de Rolando, del caso del Tozal del Mallo.

Todas estas razones, todos estos interesantes motivos, proclaman y piden la realización de la ruta que ha de permitir a un mayor número de visitantes el aproximarse a estos maravillosos lugares sin esfuerzo y recorrer la carretera por el puerto de Bujaruelo, sobre el mismo trazado de un viejo sendero de peregrinos a Compostela, que siempre estuvo clasificado en las vías nacionales de los dos países.

Por otra parte consideramos como complementación mutua la apertura del Túnel de Bielsa, mediante la cual podría realizarse un itinerario turístico sin par en ambas vertientes pirenaicas.

Por ello proponemos la redacción de una conclusión en los siguientes términos:

"Consideramos de vital importancia para la promoción turística del Pirineo Central la apertura urgente del pase Bujaruelo-Gavarnie, con el fin de establecer definitivamente la Ruta Mariana Lourdes-Pilar, por una parte y por otra para que con la apertura del túnel de Bielsa se pueda lograr uno de los mejores itinerarios turísticos de ambas vertientes".

ZARAGOZA, acaba de vivir unas intensas jornadas de proyección turística que han culminado en la visita de Sánchez Bella.

No podemos ocultar el agrado con que la ciudad ha asistido a estas jornadas en las que unos pocos hombres, enamorados de sus pueblos, y de sus Pirineos, amantes de la nieve de la montaña y del deporte, han puesto a contribución lo mejor de su saber y entender para que Aragón alcance el rango pirenaico nacional e internacional que le sitúe en un primer puesto entre las nieves de Europa.

Estamos seguros de que el ministro Sánchez Bella, hombre de una sensibilidad de captación, forjado en las lides diplomáticas donde a veces el gesto o la mirada valen tanto como las palabras, habrá sabido apreciar la honda satisfacción y la gran esperanza con que Zaragoza y Huesca acogieron su visita. No nos puede decepcionar, como nosotros tampoco podemos decepcionarle en el camino que nos trazó. Digamos, porque es de justicia, que Sánchez Bella maestro en humanismos — a los aragoneses nos ha ganado por encendidos caminos del corazón — en rutas de luz, de arte y de historia y en el difícil equilibrio del pensar de los españoles ha dejado en Zaragoza la estela, de un esperanzador mañana. Junto a él un hombre sencillo, y caballeroso, hidalgo castellano, con muchas horas de saber y de honda preocupación humana y cultural, ha sido el entrañable valedor de la ciudad, la mano amiga y la voz emocionada, que en este "viajar" por Zaragoza, de Sánchez Bella, siempre ha tenido a punto, en los labios, en el corazón, o en el gesto, la frase justa, la generosa renuncia a un último plano en el camino, cuando casi todo tenía un poco de su quehacer, de su encendido espíritu de servicio, de su amor a esta Zaragoza, a la que tan fervorosamente sirve.

Estamos hablando de don Enrique González Albaladejo, Delegado Provincial de Información y Turismo de Zaragoza a quien la ciudad guardará gratitud, como al entusiasta equipo de la ponencia zaragozana que presidido por el Dr. D. Ricardo Malumbres, en funciones de Presidente de la Diputación Provincial, integran, el propio delegado de Información y Turismo y los Sres. Dujols, Mur, Oliván, Casas, Faci, Serrano, Montalvo, Casamayor, Blanchard, y Srta. María Antonio del Prim.

Todos ellos lograron para Zaragoza importantes conquistas dentro del programa pirenaico, y una muestra de ellas, la tenemos en las enmiendas que publicamos en esta página y que fueron aprobadas en el Pleno. F.

#### ● LOS ACCESOS DE ZARAGOZA CON EL PIRINEO

La ponencia de Zaragoza presentó la siguiente enmienda que fue aprobada por la asamblea general:

1. Las relaciones de Zaragoza con el Pirineo medio o Pirineo Aragonés han sido intensas a lo largo de la historia por una relación natural y espontánea desde la Reconquista hasta las guerras Napoleónicas y en nuestro tiempo con la realización del ferrocarril de Canfranc, Pirineo y Zaragoza, y muy especialmente con la Jacetanfa, se complementan.

2. Pero si además si tienen en cuenta el actual peso demográfico de Zaragoza y su necesaria expansión hacia el ocio, descanso y deporte en el Pirineo, resulta más cierto que una de las fuentes turísticas de los Pirineos aragoneses ha de partir desde Zaragoza en su capitalización y seres humanos. Interesa por todos los medios ampliar los accesos a los Pirineos partiendo del Valle del Ebro y muy especialmente desde Zaragoza.

3. En vista de lo anterior se considera importante que la provincia de Zaragoza tenga entre sus accesos al Pirineo el que supone el conocimiento de la ruta del Románico aragonés de una riqueza monumental y de un paisaje realmente prepirenaico. Se trata de que como figura en el mapa anejo a la Ponencia III y no al texto de esta, se considera como acceso al Pirineo la carretera comarcal 127 de Gallur a Sangüesa y la carretera comarcal que desde Alagón N. 232 empalma con esta en las cercanías de Tauste, así como la carretera comarcal 124 en su tramo entre Sádaba y Uncastillo y la de Uncastillo a Sos del Rey Católico, en vía de construcción.

4. Igualmente la carretera comarcal 137 que partiendo de Sos del Rey Católico confluye en la carretera nacional 240 (Borja-Tampón-Jaca).

5. En consecuencia y en relación con la Ponencia III de Comunicaciones— consideramos muy oportuno presentar la enmienda siguiente:

#### PROVINCIA DE ZARAGOZA

A.Z. 1.— C. 127 desde N. 232 a N. 240 (desde Gallur a Sangüesa).

A.Z. 2.— C. a C. 127 (desde Alagón a las cercanías de Tauste).

A.Z. 3.— C. 124 hasta Uncastillo-Sos del Rey Católico.

A.Z. 4.— C. 137 a N. 240 (Sos del Rey Católico a carretera Borja-Tampón-Jaca).

La Ponencia zaragozana solicitó también de la Asamblea:

1. Incluir como acceso a la ruta pirenaica, de interés preferente, dentro de la provincia de Zaragoza, la carretera que va desde Zaragoza a Zuera, y por Sierra de Luna y Erla llega a Ayerbe, ampliando en este punto con la N-240 a Puente la Reina y Jaca.

2. Apoyar la realización del proyecto del túnel de Monrepós en la carretera C-136, que supondrá un acercamiento en la distancia al Pirineo, tanto a las Estaciones invernales de Candanchú, Formigal y Anticosa, como al Parque Nacional de Ordesa, Broto, Balneario de Anticosa, etc., siendo muy interesante para el turismo procedente de Aragón y Cataluña, muy numeroso tanto en invierno como en verano.

Pleno del Ayuntamiento

## El parque de Macanaz en marcha

Hoy celebra sesión ordinaria el Ayuntamiento Pleno. En el extenso orden del día figuran 157 apartados. De ellos cabe destacar los siguientes:

Prop. se organicen unas jornadas Extraescolares.

Prop. se dé el nombre de "Pasaje de Coimbra" a la vía urbana que con la misma entrada y salida recaee a la calle de Coimbra.

Emitir informe favorable en la audiencia concedida a esta Corporación, por la Dirección General de Bellas Artes, con respecto a la declaración de Monumento Histórico-Artístico a favor de los restos de las Murallas de la época de la Guerra de la Independencia en esta Ciudad.

Prop. se adjudique el suministro de una Cámara Negra y un Panoramas Azul, con destino al Teatro Principal.

Dando cuenta de que por el Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda, ha sido aprobado el Presupuesto de Urbanismo confeccionado por la Corporación Municipal, para el ejercicio de 1971.

Prop. que se aprueben pliegos de condiciones que han de regir en la subasta de la realización de las obras de construcción de parque en "Chopera de Macanaz".

Prop. desestimar solicitud respecto a instalación de tómbola Asociación Nacional de Inválidos Civiles.

Prop. que se aprueben proyecto y pliegos de condiciones para concurso adquisición materiales alumbrado público y dependencias municipales en el ejercicio de 1971.

Prop. aprobar pliegos de condiciones para el concurso de suministro de 1.000 camisas para uniforme de verano de la Policía Municipal.

Prop. señalización de plazo para el desembolso de la participación del Municipio en Merca Zaragoza.

Prop. prestar aval hasta 300.000.000 de ptas. a las emisiones en obligaciones que realice Merca - Zaragoza, S.A.

Dictamen en relación con el contrato con Mercasa.

Prop. declarar válido acto de subasta de Feria de Atracciones de las Fiestas de Primavera del presente año.

Prop. que se aprueben los pliegos de condiciones facultativas que han de regir en la subasta para contratar la adquisición de material de señalización vertical de tráfico.

Prop. la aprobación, con carácter inicial del Proyecto de Ordenación y distribución de volúmenes, en terrenos sitos, en Paseo de María Agustín, angular a Sta. Lucía.

Prop. la aprobación con carácter inicial del Proyecto de alineaciones, propuesto para la confluencia de la calle de Barcelona, con Mompéon Motos.

Prop. la aprobación con carácter inicial del Proyecto de ampliación de la instalación de alumbrado público, en calle Duquesa de Villahermosa, con un presupuesto de 184.675,15 ptas.

Idem. Idem. del Proyecto de instalación de alumbrado público en el Parque Arboleda de Macanaz, por 1.436.219,57 ptas.

Prop. la aprobación, con carácter inicial del proyecto de jardinería en los accesos al Aeropuerto de Zaragoza, con un presupuesto de 774.741,82 ptas.

Prop. la aceptación del Pliego de Condiciones particulares, relativo al cubrimiento de la Acequia del Carmen, propuesto por el Canal Imperial de Aragón.

Dando cuenta de Decreto de la Vicepresidencia del Gobierno, sobre actuaciones urbanísticas urgentes.

Dando cuenta de la autorización, por la Dirección Gral. de Administración Local, a la contratación de Guardias Municipales.

Prop. la creación de nuevas plazas de plantilla en el Cuerpo de la Policía Municipal.

Declarando válida a la subasta celebrada, adjudicando definitivamente la contrata de las obras de señalización semafórica coordinado en la Avda. de Cataluña.

Idem. Idem. en Avda. de San José (desde Miguel Servet a Tenor Fleta).

Dando cuenta de la subvención concedida por el Gobierno civil a los efectos de Paro Obrero.

Una moción presentada por el Sr. Teniente de Alcalde-Delegado de Sanidad, D. Zvonimir Putizza Match, en relación con el Museo de Aragón.



# HUESCA

expres

(Servicio especial de "ARAGON/expres")

## Clausura de la II semana de Huesca en Barcelona

- Fueron entregados los premios a los "Altoaragoneses 1970"



El pasado día 8, tuvo lugar la clausura de la II semana de Huesca en Barcelona, durante un brillante acto, celebrado en el salón de Fiestas del Centro Aragonés.

En el transcurso del mismo, fueron entregados los premios a los "Altoaragoneses 1970", elegidos por la Peña de Huesca, de ese Centro. Recayó el título sobre los señores D. Alberto Ballarín Marcial, D. Rafael Fernández de la Vega y Frago, D. Jesús Lamplé Operé y D. Antonio Porta Labata. La distinción a título póstumo otorgada al insigne alcalde que fué de Barbastro, D. Rafael Fernández de la Vega y Frago, fué recogida por su compañero y actual alcalde de esa ciudad D. Manuel Gómez Padrós. Todos estos premios y distinciones fueron instituidos por la peña de Barcelona el pasado año.

Como broche de oro y para cerrar la simpática velada, tuvo lugar un magno festival de jotas, con las actuaciones de Ramón Navarro y Carmen Cortés, entre otros, primeras figuras nacionales de la jota.

## MOROS y CRISTIANOS en las CALLES de JACA



Mañana triste y lluviosa de un primer viernes de mes jacetano... Una vez más, como cada año, se repite un momento en que la ciudad abre el libro de la memoria, para una página que, ni los años ni los siglos han podido destruir.

Un lejano viernes el pueblo de Jaca acudió a sus afueras intentando defender el apretado puño de sus casas y familias del acoso mahometanos. El ejército bicolor, donde labradores y artesanos, dos gremios un tanto irreconciliables, se dan la mano a la hora de la verdad, acude a la llamada del Conde Aznar para defender la ciudad. Las tropas volvieron victoriosas, con las cabezas de los cuatro reyes moros clavadas en sendas picas.

Un año más el libro jaqués se abrió por una página querida, la página de la tradición que sigue lentamente y tibia a través de los relojes.

Así fué la mañana triste y lluviosa de un primer viernes de mes jacetano...

## INFORME SOBRE EL BARRIO DEL PERPETUO SOCORRO

# La inexistente CULTURA

### 5

EN nuestro artículo tres, hablábamos del aspecto urbanístico del barrio y de la poca atención que recibe. Hoy quisiéramos enfocar el barrio desde el punto de vista cultural.

Si miramos desde este prisma no vemos prácticamente nada. Desde el punto de vista urbanístico veíamos cosas, mal hechas sí, pero al fin y al cabo hechas. Hoy ni eso. Si exceptuamos el



Exceptuando el grupo escolar, el "kiosko" es el único contacto del barrio con la cultura.



Es necesaria una cultura entroncada con la realidad social de sus habitantes.

otra cosa que despiere hasta el sector donde encuentran estos centros culturales. También se puede afirmar que aunque llevarán estas actividades al barrio, no tendrían la mínima aceptación.

Estamos completamente de acuerdo sobre los puntos. Respecto al primero ni siquiera hace falta hablar sobre él, y en cuanto al segundo, nos parece totalmente lógico que el barrio no sea un campo apropiado para la cultura. Téngase en cuenta que, como ya dijimos, la inmensa mayoría de los vecinos cursado solamente Enseñanza Primaria y el nivel cultural es realmente bajo. Casi diríamos inexistente.

Por ello no son válidas para este barrio algunas actividades culturales que se desarrollan en nuestra ciudad. Ni tampoco el reparto de títulos académicos que responden a un desarrollo verdadero. Es necesario, por una cultura popular, es decir, entroncada directamente con la realidad social de sus habitantes. Una cultura que les capacite para superar numerosos problemas de condicionamientos que padecen. Esto supondría una verdadera promoción humana y social a plano colectivo.

MAÑANA:  
A MODO DE  
CONCLUSIONES

colegio Pío XII, no existe ningún otro contacto con la cultura.

Realmente esta situación no difiere mucho de la del resto de la ciudad, que no puede presumir de vida cultural activa. Pero en ella existen algunas librerías, una biblioteca, se organizan conciertos, recitales y conferencias de vez en cuando, existe un cine-club, hay exposiciones de pintura y alguna otra cosa. Por lo demás hasta los colegios de Enseñanza Media y las academias de todo tipo —incluidas las de conductores— están en cualquier sitio que no sea el barrio que nos ocupa. Resulta que también en el aspecto cultural de este sector queda marginado.

Se puede argüir que todas estas actividades están al alcance de los vecinos de este barrio, no teniendo que hacer

## Fútbol femenino

- GEMA GOLEO A ANGELITA PERO VENCIERON LAS FORASTERAS (4-1)

El pasado domingo, se celebró en el Campo "San Jorge", un emocionante encuentro entre el zaragozano Club Santa Isabel y el oscense Ramón y Cajal.

El Santa Isabel, se lanzó sobre la meta contraria y a los dos minutos la delantera centro, María Pilar Andrés, marcó el primer tanto.

A partir de entonces, el Santa Isabel, pone en práctica con absoluta serenidad un juego de conjunto, que pocas veces se ha visto en la corta historia de la nueva modalidad del fútbol femenino. En el minuto 10, María Pilar Andrés consigue el segundo tanto y a los veinte minutos Mary Villa, el tercer tanto. Entonces

fué cuando el equipo oscense intensificó los ataques y consiguió el primer tanto, destacando en el estilo e impecable juego el delantero oscense, Gema Lafuente.

En la segunda parte, el oscense ataca, haciendo más de los esfuerzos del Santa Isabel, aumentando la diferencia en el marcador, destacando un bonito y fuerte gol de Gema Lafuente a cuatro minutos del portero fantásticamente parando la guardameta forastera. Fue una parada que impresionó al público. A los 15 minutos de la parte, María Pilar Andrés consigue el cuarto tanto y así terminó el partido.